# Regional and Temporal Trends in Migration among People Living with HIV/AIDS in British Columbia, 1993-2005

Viviane D. Lima, PhD,<sup>1,2</sup> Eric Druyts, BA,<sup>1</sup> Julio S.G. Montaner, MD, FRCPC, FCCP,<sup>1,2</sup> Robert S. Hogg, PhD<sup>1,3</sup>

# ABSTRACT

Objectives: To examine regional and temporal trends in migration among patients receiving HIV treatment in British Columbia (BC).

**Methods:** Patients initiating antiretroviral therapy in BC between January 1993 and November 2004 were followed until November 2005. Migration was calculated as the cumulative number of times a patient's residential address changed during their course of treatment. Analyses were performed at the provincial and at the regional health authority (HA) and local health area levels. Demographic methods were used to estimate the in- and outmigration rates, indices of dissimilarity and concentration across regions over time.

**Results:** A total of 3,588 participants were followed during the study period. Individuals who migrated most often migrated to the Vancouver Coastal HA (from the Interior: 30%, Fraser: 41%, Vancouver Island: 28%, and Northern: 19%), specifically the city of Vancouver, which has been treating the most patients with HIV since the early stages of the epidemic. We also showed that this movement intensified as more contemporary HAART regimens became available (p-value for trend <0.01).

**Discussion:** Our results demonstrate that migration among people with HIV in BC is not homogeneous, with areas around large urban centres having the highest influx of patients. It is thus important that health authorities in BC work in partnership to monitor and evaluate accessibility of HIV-related health care services to ensure universal access for all patients. Furthermore, enhanced HIV care and support services need to be developed, on a province-wide basis, and funding allocation needs to be adjusted to reflect patient migration in BC.

Key words: HIV/AIDS; migration; regional analysis; trend; British Columbia; Canada

La traduction du résumé se trouve à la fin de l'article.

Can J Public Health 2010;101(1):44-49.

t was estimated that 12,300 individuals were living with HIV in British Columbia (BC) in 2005, representing 21% of all prevalent HIV cases in Canada, next only to Ontario (48%) and Québec (28%).<sup>1-4</sup> In BC, new HIV infections were historically observed in gay and bisexual men, most residing in Vancouver. Specialized HIVrelated services have therefore been centralized in Vancouver.<sup>5</sup> However, over time an increasing number of new infections have been observed in other subpopulations, such as disadvantaged individuals and visible minorities, some of whom reside outside Vancouver.<sup>6</sup>

Two earlier studies indicate that when antiretroviral therapy became widely available throughout the province in the early to mid-1990s, a large number of people migrated to Vancouver from other parts of the province.<sup>7,8</sup> This was believed to be driven by the availability of specialized HIV-related services in Vancouver.<sup>9</sup> Therefore, moving to Vancouver was seen as a way to alleviate problems related to the geographical accessibility of services. However, despite a universal health care system where medically necessary services and antiretroviral therapy are provided free of charge to clinically eligible people with HIV, it is estimated that only 50% of the eligible HIV-positive individuals in BC are currently accessing therapy.<sup>10</sup>

The purpose of this study was to examine regional and temporal trends in migration among patients receiving antiretroviral therapy for the treatment of HIV in BC. Analyses were stratified by regional health authority and local health areas during 1993-2005.

Estimates of migration between and within regions over time can provide useful information for health planners and policy-makers to make informed decisions regarding the allocation of services for those in medical need.

# METHODS

# **Study population**

Data for this study were drawn from the BC Centre for Excellence in HIV/AIDS Drug Treatment Program (DTP). The DTP has a provincial mandate to distribute antiretroviral therapy at no cost to all clinically eligible HIV-positive patients in BC.<sup>11,12</sup> The guidelines for clinical eligibility of antiretroviral therapy are consistent with those published by the International AIDS Society-USA. The DTP administrative database includes information on patients' residential address, history of antiretroviral medication, markers of HIV disease progression (i.e., HIV viral load, CD4 cell count, antiretroviral

## **Author Affiliations**

<sup>1.</sup> British Columbia Centre for Excellence in HIV/AIDS, Vancouver, BC

<sup>2.</sup> Department of Medicine, Faculty of Medicine, University of British Columbia, Vancouver, BC

<sup>3.</sup> Faculty of Health Sciences, Simon Fraser University, Burnaby, BC

**Correspondence:** Viviane Dias Lima, HIV/AIDS Drug Treatment Program, BC Centre for Excellence in HIV/AIDS, 608-1081 Burrard Street, Vancouver, BC V6Z 1Y6, Tel: 604-806-8796, Fax: 604-806-9044, E-mail: vlima@cfenet.ubc.ca

**Acknowledgements:** We thank Christopher Au-Yeung, Benita Yip, Marnie Gidman, Elizabeth Ferris, Nada Gataric, Kelly Hsu, Myrna Reginaldo, and Peter Vann for their assistance.

**Conflict of Interests:** Drs. Hogg and Montaner have received honoraria, travel grants to attend conferences and research grants from pharmaceutical companies working in the area of HIV/AIDS. Dr. Lima and Mr. Druyts declare no conflict.

resistance), mortality, and co-morbidities, among other clinically relevant factors. Typically, patients on antiretroviral therapy are monitored by physicians at intervals no longer than three months, at which time prescriptions are renewed or modified and patients' addresses are updated in the DTP database. Since 1992, the DTP has provided treatment to over 9,000 individuals in BC.<sup>12</sup>

The data used in this study were a subset of the DTP, and include administrative records of patients  $\geq$ 18 years of age who started antiretroviral therapy between January 1, 1993 and November 30, 2004, and followed until death, the last contact date, or the end of study follow-up (November 30, 2005). This analysis has received ethical approval from the University of British Columbia/ Providence Health Care Research Ethics Board.

### **Regional health boundaries in BC**

Our analyses were conducted using the following geographical boundaries defined by the BC Ministry of Health: 89 local health areas (LHA) nested within 16 health services delivery areas (HSDA), within 5 health authorities (HA).<sup>13</sup> The 5 HAs – Interior, Fraser, Vancouver Coastal, Vancouver Island and Northern – are responsible for the management and delivery of health services in geographically defined subpopulations in BC. The 89 LHAs are used predominantly for data-disseminating purposes within each HSDA. The HSDAs are responsible for managing the delivery of health services in their respective areas, and meeting performance objectives set by HAs. The LHAs and HAs were used to define place of residence of the patients in this study. The map of BC stratified by HSDA and HA, with their respective names, is presented in Figure 1.

#### **Migration indicators and analyses**

We define migration (or internal migration) as the movement from one LHA (or HA) to another. This movement can be temporary or permanent and may be for voluntary or involuntary reasons.<sup>14</sup> A number of population and migration indicators were used to study the migration trends across the HAs during 1993-2005.<sup>14,15</sup> First, we assessed internal migration of different HAs by comparing the last recorded HA of residence to the first recorded HA of residence for each patient. Second, we calculated three common migration rates for each HA defined as:

• In-migration rate:  $\frac{I_{_{HA_{[i]}}}}{P_{_{HA_{[i]}}}} \ge 1000$ , where  $I_{_{HA_{[i]}}}$  is the number of in-

migrants during a specified time for the  $i^{th}$  HA (i = Interior, Fraser, Vancouver Coastal, Vancouver Island and Northern); and  $P_{HA_{[i]}}$  is the population of the  $i^{th}$  HA at the mid-point of the migration interval.

• Out-migration rate:  $\frac{O_{HA_{[j]}}}{P_{HA_{[j]}}} \ge 1000$ , where  $O_{HA_{[i]}}$  is the number of out-

migrants during a specified time for the *i*<sup>th</sup> HA (*i* = Interior, Fraser, Vancouver Coastal, Vancouver Island and Northern); and  $P_{HA_{[i]}}$  is defined above.

• Net-migration rate: 
$$\frac{I_{HA_{[i]}} - O_{HA_{[i]}}}{P_{HA_{[i]}}} \ge 1000$$
, where  $I_{HA_{[i]}}$ ,  $O_{HA_{[i]}}$  and  $P_{HA_{[i]}}$ 

are defined above.

Third, we calculated three measures of population distribution. The first two measures examine the degree of non-uniformity in the





distribution of the patients' residence across the HAs; they are called the concentration ratio and the index of concentration. They both measure the degree of variability of the population distribution at a given point in time. They can also be interpreted as the percentage of HIV-infected patients who would need to move locations so that an even distribution of HIV-positive individuals is obtained among the different HAs. These indexes usually give very similar results, however the index of concentration is less computationally intensive. The third measure is called the index of dissimilarity, and it measures the change in the degree of variability in a given area between two points in time. In our database, it was possible to account for all migration movements, provided the participant communicated a change in address when they refilled their prescriptions. Therefore, a patient can move more than one time during a particular era, or even during a particular year, and the data were built to account for all such movements. Thus, we calculated these measures comparing different milestone years in our drug treatment program: 1993 (pre-highly active antiretroviral therapy (HAART)) & 1996 (first time HAART became available containing non-boosted protease inhibitors), 1996 & 1999 (when HAART containing nonnucleoside reverse transcriptase inhibitors became available), 1996 & 2001 (when boosted protease inhibitors [more potent than the unboosted version of this drug] became available), 1996 & 2003 (newer drug combinations introduced to patients in our Centre) and 1996 & 2005 (the latest drug combinations available to our patients).

We also used mapping to contrast low and high disease risk areas, identify geographical clusters of disease incidence, and provide eti-

#### Table 1. Mobility indicators, British Columbia, 1993-2005

Last Residence Recorded	First Residence Recorded							
	Interior	Fraser	Vancouver Coastal	Vancouver Island	Northern	Total		
Interior	101	20	42	10	2	175		
Fraser	34	365	295	31	7	732		
Vancouver Coastal	65	299	1766	117	12	2259		
Vancouver Island	12	32	56	248	12	360		
Northern	5	10	8	8	31	62		
Total	217	726	2167	414	64	3588		
	Population	In	Out	In-migration	Out-migration	Net-migration		
Region	at Risk	Migrants	Migrants	Rate	Rate	Rate		
Interior	175	74	116	422.9	662.9	-240.0		
Fraser	732	367	361	501.4	493.2	8.2		
Vancouver Coastal	2259	493	401	218.2	177.5	40.7		
Vancouver Island	360	112	166	311.1	461.1	-150.0		
Northern	62	31	33	500.0	532.3	-32.3		
Life-time migrants	3588	1077	1077					

#### (a) Inter-regional migration rates per 1000 population

#### (b) Concentration ratio, index of concentration and indice of dissimilarity

Indicators	Years					
	1993 & 1996 %	1996 & 1999 %	1996 & 2001 %	1996 & 2003 %	1996 & 2005 %	
Concentration ratio	39.5	45.9	49.8	54.1	57.4	
Index of concentration Index of dissimilarity	73.4 12.1	79.1 16.5	81.6 13.2	86.2 17.1	88.9 26.0	

ological clues based on the distribution of disease risk.<sup>16</sup> Crude migration rates at the LHA level were mapped over time to show the spatial distribution of place of residence of patients. We calculated these crude rates using non-overlapping time intervals, defined by the periods 1993-1996, 1997-1999, 2000-2002, and 2003-2005. To calculate the migration rates over time, we used the annual BC population size estimates for 1993-2005 as a denominator.<sup>17</sup> These population estimates represent individuals aged 15-64 years and are specific to each HA and LHA. Analyses were conducted using SAS version 9.1.3 (SAS, Cary, NC) and ArcView version 9 (ESRI, Redlands, CA).

#### RESULTS

A total of 3,588 patients enrolled in the DTP were followed between January 1, 1993 and November 30, 2005, translating into a median follow-up time of 3.9 years (interquartile range: 1.8-6.7 years). At the end of follow-up, 19.3% of patients died of non-AIDS or AIDS-related causes (rate 44.8 per 1000 person-years), 7.9% were lost to follow-up (rate 18.3 per 1000 person-years), 3.5% moved out of BC (rate 8.1 per 1000 person-years), 2.3% were censored because they had enrolled in a blinded trial involving receiving placebo medication, and 67.0% were followed until the study ending date (rate 155.1 per 1000 person-years).

Table 1 displays the results of the different migration and population indicators. Table 1(a) shows the distribution of the patient's initial residence recorded at the beginning of the study period by their last residence recorded. We observed that for all HAs except Vancouver Coastal, about half of the patients did not migrate during the study period, or if they did, they returned to their first residence recorded by the end of the study (Interior: 47%, Fraser: 50%, Vancouver Island: 60%, and Northern: 48%). Most patients living in Vancouver Coastal remained in this region during this period, or at least had the same first and last residences during the study period (81%). Patients who migrated most often migrated to the Vancouver Coastal HA (from the Interior: 30%, Fraser: 41%, Vancouver Island: 28%, and Northern: 19%). Consequently, we obtained negative net-migration rates of -240.0, -150.0, and -32.3 per 1000 population for the Interior, Vancouver Island, and Northern HAs, respectively, indicating that patients were leaving these HAs at a higher rate than entering them. Vancouver Coastal HA had a netmigration rate of 40.7 per 1000 population. What is perhaps more interesting is that the Fraser HA also had a positive net migration rate (8.2%), with most of these patients coming from the Vancouver Coastal HA.

The maps in Figure 2 illustrate the distribution of patients' place of residence while on treatment, for every 10,000 population by LHA. In the pre-HAART period (panel A), most patients were living in areas around the large cities in BC: Vancouver (Vancouver Coastal), Victoria (Vancouver Island), Prince George (Northern), Penticton, Vernon, Central Okanagan and Kamloops (Interior), and Surrey, Coquitlam, and Burnaby (Fraser). When HAART first became available (panel B), there was a high migration from remote areas to these large population centres, especially those close to Vancouver. This pattern became more evident as we approached the year 2005 (panels B-D).

Figure 3 shows the distribution of patients' place of residence from 1993 to 2005. No obvious trends were observed in Northern, Vancouver Island or Interior. As expected, the majority of patients are receiving treatment in Vancouver Coastal (p<0.01). Note that the percentage of patients residing in Fraser, while fluctuating, has been increasing since 1998 with an approximate increase of 46% in the average number of patients treated during 1993-1997 as opposed to 1998-2005 (p<0.01).

The concentration ratio, index of concentration and index of dissimilarity between different periods of time are shown in Table 1(b). These population indicators have changed significantly over time, showing that in more recent years, when compared to the first time HAART became available (1996), the heterogeneity in the distribution of the population across health regions in BC has increased over time.

# Figure 2. Mapping migration patterns in British Columbia at the Local Health Area level

#### Panel A: Years 1993 to 1996

Panel B: Years 1997 to 1999



Panel C: Years 2000 to 2002

Panel D: Years 2003 to 2005





#### Figure 3. Distribution of HIV/AIDS participants in the Drug Treatment Program at the Health Authority level, 1993-2005

### DISCUSSION

The results of this study demonstrated that Vancouver Coastal, specifically the LHAs representing Vancouver, has attracted the majority of migrant patients with HIV since the early stages of the epidemic in BC. This area attracted patients from all other regions in BC and this movement intensified over time. We also demonstrated that more patients are either migrating to Fraser (hosting the second largest centre for treatment in BC) – most likely from Vancouver Coastal – or deciding to stay in Fraser.

The results are comparable to those of other studies, where people with HIV are highly likely to move between communities and regions.<sup>8,18-22</sup> Reasons for migration may range from the desire to be near caregivers, specialized care, and better access to health care services, to being in communities with members of similar social interests or close to family or friends. Therefore, with inadequate health care planning, migration can impose a tremendous burden on health care systems of larger communities/cities not prepared to accommodate these extra patients. Future analysis should focus on understanding the reasons for migration of HIV patients in BC.

There are several features of this study that should be highlighted. First, this study was based on a large sample of patients within a province-wide treatment program, in which all patients had free access to medical attention, combination antiretroviral therapy, and laboratory monitoring. We are confident, therefore, that our results were not seriously influenced by inadequate sample size. Second, delayed reporting of deaths was not likely a factor since most deaths were reported within three months through active follow-up with physicians and regular linkages to the BC Vital Statistics Agency. Third, in this group of patients, given that 19.3% of patients died and 13.7% of patients were censored and not followed until the end of the study, our migration rates and indicators may have been underestimated. Finally, it is likely that over time, patients might be treated by more experienced physicians and therefore be more likely to migrate.9,22

Our results demonstrate that migration among patients receiving antiretroviral therapy in BC is not homogeneous, with areas around large urban centres having the highest influx of patients. It is thus important that health authorities in BC work in partnership to monitor and evaluate accessibility of HIV-related health care services to ensure universal access for all patients. Furthermore, enhanced HIV care and support services need to be developed, on a province-wide basis, and funding allocation needs to be adjusted to reflect patient migration in BC.

#### REFERENCES

- Public Health Agency of Canada. HIV and AIDS in Canada. Surveillance Report to June 30, 2006. Surveillance and Risk Assessment Division, Centre for Infectious Disease Prevention and Control, Public Health Agency of Canada, 2006.
- Statistics Canada. Estimates of population, by age group and sex, Canada, provinces and territories, annual. CANSIM Table 051-0001. Available at: http://www40.statcan.ca/l01/cst01/demo02a.htm (Accessed January 29, 2009).
- Bitera R, Alary M, Fauvel M, Parent R; Institut national de santé publique du Québec. Programme de surveillance de l'infection par le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) au Québec - Mise à jour des données au 30 juin 2008. Available at: http://www.inspq.qc.ca/pdf/publications/895\_SurvVIH.pdf (Accessed September 2, 2009).
- Remis RS, Swantee C, Schiedel L, Lui J. Report on HIV/AIDS in Ontario 2006. Ontario Ministry of Health and Long-Term Care, March 2008. Available at: http://www.phs.utoronto.ca/ohemu/doc/PHERO2006\_report\_final.pdf (Accessed September 2, 2009).
- Wood E, Low-Beer S, Bartholomew K, Landolt M, Oram D, O'Shaughnessy MV, et al. Modern antiretroviral therapy improves life expectancy of gay and bisexual males in Vancouver's West End. *Can J Public Health* 2000;91(2):125-28.
- British Columbia Centre for Disease Control. STI/HIV Prevention and Control. HIV/AIDS Annual Report 2007. Available at: http://www.bccdc.org/ downloads/pdf/std/reports/HIV-AIDS%20Update%20Report\_2007.pdf (Accessed March 11, 2009).
- Hogg RS, Schechter MT, Schilder A, Le R, Strathdee SA, Goldstone IL, et al. Access to health care and geographic mobility of HIV/AIDS patients. *AIDS Patient Care* 1995;9(6):297-302.
- Hogg RS, Whitehead J, Ricketts M, Heath KV, Ng E, Lalonde P, et al. Patterns of geographic mobility of persons with AIDS in Canada from time of AIDS index diagnosis to death. *Clin Invest Med* 1997;20(2):77-83.
- Heath KV, Bally G, Yip B, O'Shaughnessy MV, Hogg RS. HIV/AIDS care giving physicians: Their experience and practice patterns. *Int J STD AIDS* 1997;8(9):570-75.
- Lima VD, Johnston K, Hogg RS, Levy AR, Harrigan PR, Montaner JSG. Expanded access to highly active antiretroviral therapy: A potentially powerful strategy to curb the growth of the HIV epidemic. J Infect Dis 2008;198(1):59-67.
- Lima VD, Hogg RS, Harrigan PR, Moore D, Yip B, Wood E, et al. Continued improvement in survival among HIV infected individuals following initiation of triple and boosted combination antiretroviral regimens. *AIDS* 2007;21(6):685-92.
- British Columbia Centre for Excellence in HIV/AIDS. Therapeutic Guidelines. 2006. Available at http://www.cfenet.ubc.ca/content.php?id=12 (Accessed November 15, 2008).
- British Columbia Ministry of Health Services. Health Authorities. Roles and Responsibilities of Health Authorities. Available at http://www.healthservices.gov.bc.ca/socsec/roles.html. (Accessed December 15, 2008).
- Shryock H, Siegel J. The Methods and Materials of Demography. Washington, DC: U.S. Department of Commerce, Bureau of Census, 1980.
- 15. Kpedekpo GMK. Essentials of Demographic Analysis for Africa. London, UK: Heinemann, 1982.
- Lima VD. Small-Area Disability-Adjusted Life Years: A New Approach to the Spatio-Temporal Analysis of Public Health Surveillance Data. Doctoral Thesis Monograph. University of British Columbia, 2005.
- BC Stats, BC Ministry of Labour and Citizens' Services, Government of British Columbia. Population Estimates and Projections (P.E.O.P.L.E. 31) by Standard Age Groups. Available at http://www.bcstats.gov.bc.ca/data/pop/pop/estspop.asp (Accessed September 10, 2008).
- Agee BS, Funkhouser E, Roseman JM, Fawal H, Holmberg SD, Vermund SH. Migration patterns following HIV diagnosis among adults residing in the nonurban Deep South. *AIDS Care* 2006;18(Suppl 1):S51-S58.
- Berk ML, Schur CL, Dunbar JL, Bozzette S, Shapiro M. Short report: Migration among persons living with HIV. Soc Sci Med 2003;57(6):1091-97.
- Harris NS, Dean HD, Fleming PL. Characteristics of adults and adolescents who have migrated from place of AIDS diagnosis to place of death, United States, 1993-2001. AIDS Educ Prev 2005;17(6 Suppl B):39-48.
- Rachlis B, Brouwer KC, Mills EJ, Hayes M, Kerr T, Hogg RS. Migration and transmission of blood-borne infections among injection drug users: Understanding the epidemiologic bridge. *Drug Alcohol Depend* 2007;90(2-3):107-19.

22. Delgado J, Heath KV, Yip B, Marion S, Alfonso V, Montaner JS, et al. Highly active antiretroviral therapy: Physician experience and enhanced adherence to prescription refill. *Antivir Ther* 2003;8(5):471-78.

Received: June 11, 2009 Accepted: October 8, 2009

## RÉSUMÉ

**Objectifs :** Examiner les tendances migratoires régionales et temporelles chez les patients traités contre le VIH en Colombie-Britannique (C.-B.).

**Méthode :** Nous avons suivi jusqu'en novembre 2005 les patients ayant commencé un traitement antirétroviral en C.-B. entre janvier 1993 et novembre 2004. Leurs migrations ont été calculées selon le nombre total de changements d'adresse domiciliaire des patients durant leur traitement. Nous avons analysé les données à l'échelle provinciale et à l'échelle des régies régionales de la santé (RRS) et des services de santé municipaux. Des méthodes démographiques ont servi à estimer les taux d'immigration et d'émigration, les indices de dissimilarité et la concentration par région au fil du temps.

**Résultats :** Nous avons suivi 3 588 participants durant la période de l'étude. Les sujets ayant migré se déplaçaient le plus souvent vers la RRS

de la région côtière de Vancouver (en provenance de l'intérieur de la province : 30 %, de la vallée du Fraser : 41 %, de l'île de Vancouver : 28 %, et du Nord de la province : 19 %), plus précisément vers la ville de Vancouver, qui traite le plus grand nombre de patients atteints de VIH depuis les premières manifestations de l'épidémie. Nous avons également montré que ce mouvement s'est intensifié lorsque la multithérapie antirétrovirale est devenue disponible (valeur prédictive de la tendance <0,01).

**Discussion :** Nos résultats montrent que les flux migratoires des personnes atteintes du VIH en C.-B. ne sont pas homogènes, car ce sont les zones périphériques des grands centres urbains qui reçoivent le plus de patients. Il est donc important que les autorités sanitaires de la province travaillent en partenariat pour surveiller et évaluer l'accessibilité des services de santé liés au VIH pour que tous les patients y aient droit. Il faudrait aussi mettre au point des services de soins et de soutien améliorés, dans toute la province, et réviser l'affectation des fonds en fonction des flux migratoires des patients atteints du VIH.

**Mots clés :** VIH; migration; analyse régionale; tendance; Colombie-Britannique; Canada

# New online system for the CJPH

The Canadian Journal of Public Health (CJPH) has launched an online manuscript submission and review system designed to provide the authors and reviewers with a more convenient and user-friendly environment for submitting and reviewing manuscripts.

Canada has been a world leader in public and population health and the CJPH will now be able to better reflect this Canadian scientific leadership and showcase its best research, policy and thinking.

All manuscripts must now be submitted using the new system which is available at http://journal.cpha.ca.

# Un nouveau système en ligne pour la RCSP

La *Revue canadienne de santé publique* (RCSP) lance un système de soumission et d'évaluation en ligne des manuscrits, qui se veut un moyen plus pratique et convivial pour les auteurs de soumettre des manuscrits et pour les évaluateurs de les évaluer.

Le Canada est un chef de file mondial en santé publique et des populations; la Revue pourra maintenant mieux refléter ce leadership scientifique canadien et faire connaître le meilleur de la recherche, des politiques et des réflexions dans son domaine.

Tous les manuscrits doivent désormais être soumis à l'aide du nouveau système, accessible sur http://journal.cpha.ca.